

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 45 (1940-1941)  
**Heft:** 19

**Rubrik:** Mitteilungen und Nachrichten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neuerscheinungen

im Verlag des Schweizerischen Lehrerinnenvereins:

**Hanna Brack: Lebensweisheit und Wahrheitsgehalt im Märchen.**

**Anna Keller: Lass dienen dir, o Heimatland!** Festspiel zur 650-Jahr-Feier der Eidgenossenschaft.

Zu beziehen bei Frl. M. Balmer, Bern, Melchthalstrasse 2.

---

## V O M B Ü C H E R T I S C H

Die Redaktion übernimmt für eingegangene Rezensionsexemplare weder eine Besprechungs- noch Rücksendungsverpflichtung

**Unsere Kirche und die Schweiz in der heutigen Zeit.** Von Prof. Dr. Karl Barth. Verlag der Evangelischen Gesellschaft St. Gallen.

Die ungemein mutige, von ergreifender Vaterlandsliebe zeugende kleine Schrift des grossen Basler Theologen hat in der Tagespresse eine umfassende Würdigung gefunden. Sie sei auch allen Kolleginnen wärmstens empfohlen.

H. St.

Heinrich Hanselmann, « Durch Liebesleid zur Liebesfreude ». 260 Seiten. Broschiert Fr. 4.50, Leinen Fr. 5.80. Rotapfel-Verlag, Erlenbach-Zürich.

Ein neues Buch des bekannten Psychologen Heinrich Hanselmann. Aus reicher Erfahrung behandelt er mit mutiger Offenheit die vielen Lebens- und Herzensfragen, die sich vor und in der Ehe stellen und deutet mit grosser Wahrheitsliebe den Sinn des Leidens als die Kraft zur Liebe. In der Schule der schmerzlichen Erlebnisse wird der Mensch reif und geläutert, so dass in ihm die wahre Freude wachsen kann. Das Buch bringt allen denen, die in der Liebe verzagt und kleinmütig geworden sind, Trost und Zuversicht und versucht den Weg zu weisen, der durch tapferes Ertragen des Leidens hinführt zur Freude.

R.

---

## MITTEILUNGEN UND NACHRICHTEN

Dixième camp des éducatrices, Vaumarcus. Du 6 au 10 août 1941.

Programme du Camp :

Mercredi 6 août : Overture du Camp. — Dîner en commun avec le Camp des Educateurs.

La participation de quelques éducateurs est prévue pour l'après-midi. — M. Paul Tournier, docteur-méd. à Genève : « Pour une action féconde : Accepter sa vie. » Cantonements et musique. — Reprise de l'entretien.

Jeudi 7 août : Docteur Tournier, Genève. — M<sup>me</sup> O. Meier, docteur-méd. à Lausanne : « Un problème de chaque jour : Comment punir ? » — Lectures choisies. — M<sup>me</sup> Marguerite André, professeur à Morges : « Une source d'épanouissement : La Rythmique. » — Cantonements et musique.



---

## Kopfläuse

samt Brut verschwinden in kurzer Zeit durch den echten

„Zigeunergeist“ zu Fr. 1.60 (Doppelflaschen Fr. 3.—). Versand diskret durch die Jura-Apotheke, Biel.

P 30 U

## Der Charakter und die Charakterbildung

Von P.-D. Dr. Franziska Baumgarten-Tramer. 16 Seiten, 8°. Preis 40 Rp.  
Buchdruckerei Büchler & Co., Bern

- Vendredi 8 août : M. Voumard, Neuchâtel. — « A l'œuvre ! » Quelques campeuses parlent de leur travail. *Journée anniversaire : Notre Camp fête ses dix ans.* — M. George de Rougemont, pasteur, Areuse (Neuchâtel) : « Un homme : René Guisan. » — Cantonnements et musique. — Sketches vaumarcusiens.
- Samedi 9 août : M<sup>me</sup> M.-L. Bouchet, Genève. — M<sup>me</sup> Ch. de Gruyter, Münchenbuchsee « Pour servir le Pays : Solidarité sociale. » — M. Henri d'Espine, pasteur à Genève « L'essence de l'Evangile. » — Cantonnements et musique.



*Gang liegt d' Heimat a!*  
**Das Bündnerland**  
 ist seit uralten Zeiten ein Wander-Wunderland

Als Gesundbrunnen bewährte MINERAL-QUELLEN, klimatische Heilfaktoren aufweisende KURORTE, hochalpin gelegene SPORTGEBIETE, eine bald anmutigende, bald überwältigende Alpennatur, steigern die Spannkraft, sorgen für Ruhe und Erholung.

Das Ferienabonnement, der Schlüssel zu Graubünden und dem Schweiz. Nationalpark. Stark reduzierte Taxen für Schulreisen und Gesellschaftsfahrten.

Auskünfte und Prospekte durch die örtl. Verkehrsbüros. Für Reiseberatung, Billette und Hotelbestellung wende man sich an die Reisebüros am Platze. Verkehrsverein für Graubünden.

*Jedes Verweilen in CHUR*

— und wenn es nur für Stunden wäre — bedeutet Erholung, Behaglichkeit, geistige Bereicherung und vielfachen praktischen Vorteil.

**Die beliebte Kongressstadt**

Gute Hotels. Gepflegte Küche. Bündner Spezialitäten. Prospekte und Auskunft durch die Verkehrs- und Reisebüros oder durch das Offiz. Verkehrsbureau, Chur.

Dimanche 10 août : M<sup>me</sup> Visinand, Vevey. — M. E.-A. Niklaus, professeur à Neuchâtel : « Qui signifie aujourd'hui : Apprendre à vivre ? » M<sup>1<sup>re</sup></sup> Lydia von Auw, pasteur à St-Loup. — Cultre de clôture. — M<sup>1<sup>es</sup></sup> Germaine Rochat, violoniste et Jeanne Tissot, pianiste, assurent la partie musicale du Camp.

**Inscriptions.** Nous serons en mesure d'assurer une nourriture rationnelle et abondante, à condition que les inscriptions se fassent à temps et que chacune apporte ses coupons de repas, comme à l'hôtel (5 pour la journée complète, 2 pour chaque repas). Ceci concerne aussi les hôtes de passage. *Les inscriptions devront être faites avant le 15 juillet auprès de S. Capt, Lutry*, même si l'on n'est pas absolument certain de venir. *Les campeuses qui seront obligées de s'annoncer après cette date paieront un supplément de fr. 2 et s'inscriront chez S. Capt, « Le Lion d'Or », Le Sentier.* Pour toute demande de renseignements, prière de joindre une carte réponse. Il est recommandé de faire à l'avance le versement au compte de chèques II 5663, Camp des Educatrices, Lausanne, en stipulant le logement désiré, et en donnant exactement son adresse ordinaire. Le talon de chèque tient lieu d'inscription et de reçu.

**Erholung, Ferien in der  
Hotel-Pension Elisabeth, Oberhofen** Thuner-  
see  
Ruhiges Haus in prächtiger, erhöhter Lage. Park. Gepflegte Küche, 4 Mahlzeiten, auf Wunsch Diät. Überall fliessend Wasser. Pensionspreis Fr. 8.— bis 8.50. Prospekte. Telephon 5 93 28. Fam. Spozio-Zeeb.

## Rheinfelden

Herz - Nerven - Venenleiden - Rheuma - Frauenkrankheiten

**Die Pension Bon-Air in Lugano-Breganzona**  
empfiehlt sich für ruhige, erholungsbedürftige Menschen. Pensionspreis Fr. 6.- bis 8.-  
Tel. 2 27 67 Leitung: L. Hungerbühler

Badekuren und Ferien in Wald und Höhenluft!

## SOLBAD BIENENBERG

ob Liestal  
Basler Jura

Renoviert, Lift, fliessendes Wasser, Terrassen, Wälder

### Sol- und Kohlensäurebäder

Eig. Landwirtschaft. Pensionspreis von Fr. 7.70 oder Pauschalpreise. Prospekte gerne.

## Protestantisches Erholungsheim Bellevue, Amden

Idealer Ferien- und Erholungsort. Preise Fr. 7.— bis 8.50  
Tel. 4 61 57 Heimleitung: H. u. W. Girsperger



## Kurhaus Cademario

Cademario, 850 m ü. M., bei Lugano

Der ideale Kurort für frohe Ferientage und gründliche Erholung! **Wochenarrangement mit Kur** (Bäder u. Massagen) von Fr. 110.75 an, Arztkonsultation für **ganze** Kurzeit Fr. 20.- extra; **ohne Kur** (Zutritt zum Turnen, Sonnen- und Schwimmbad, Arzlvorträge) von Fr. 92.75 an. Melden Sie uns bitte frühzeitig Ihre Ankunft! Tel. 3 25 28.

**Die Mädchenbildung im neuen aargauischen Schulgesetz.** Das am 18. Mai 1941 angenommene neue aargauische Schulgesetz — das den stimmfähigen Bürgern von den Aargauerinnen in einer Resolution empfohlen worden war — sieht für die Schülerinnen des 8. und 9. Schuljahres den hauswirtschaftlichen Unterricht vor, bringt eine Mädchen Fortbildungsschule, ordnet die Lehrerinnenausbildung, plant die Errichtung besondere Frauenberufsschulen und statuiert schliesslich die Gleichstellung der Stipendien für die Mädchenbildung und die Gleichheit der Löhne. Frauen sind vollständig gleich wie Männer in die Schulbehörden wählbar.

F. S.

**Frauen an der Basler Mustermesse.** Zum erstenmal seit Bestand der Mustermesse wurden der Schweizerische Frauenbund und der Schweizerische Frauen-Gewerbeverband eingeladen, an der offiziellen Eröffnungsfeier teilzunehmen. Der Präsident der Messe erklärte in seiner Ansprache, in Zukunft würden Vertreterinnen dieser Verbände immer zur Eröffnungsfeier eingeladen werden — was übrigens der Messe selber, die auf den Konsumenten wirken will, sehr dienlich sein wird.

F. S.

**Meeresluft — ohne Pass.** Am Ufer des Rheins liegt Rheinfelden mit seinem vorbildlich und neuzeitlich eingerichteten Kurbrunnengebäude. Ein Park breitet sich auf hoher Pfalz über dem Strom, und die Wände des schönen Wandelganges bergen das Geheimnis der Meeresluft. Ueber Glasplättchen rieselt ohne Unterbruch die heilsame

## **Wengen Hotel Eiger**

Tel. 45 26

und Bahnhof-Restaurant, ganzes Jahr offen, alle Zimmer fliess. Wasser. Gut geführte Küche. Für Schulen geeignete Lokalitäten und Spezial-Arrangement.

Besitzer: Familie Fuchs

## **Wengen Hotel Bellevue**

Einzig schöne Lage am Wald. Teilweise fliessendes Wasser. Pension Fr. 8.75 und 9.25. Prospekte durch den Besitzer

Familie Bischoff-Waespe

### **Höhen-Kurort**

## **Seewen - Alp**

1720 m. ü. M., ob Flühli, Autoverbindung ab Flühli bis 1 Stunde vor das Kurhaus. Gesunder voralpiner Ferienaufenthalt, schöne Bergtouren und Fischsport. Aussichtsreiches Ausflugsgebiet. Bade- und Wassersport. Natürliches Strandbad. Pension bei 4 Mahlzeiten Fr. 8.—. Telefon 8 31 17.

Familie Seeberger-Meyer, Besitzer

## **Montreux Villa Miramonte**

Pensionnat catholique. Externat. Ecole ménagère. Langues. Arts. Sports. Reçoit Dames pensionnaires. (Prix de fr. 6.— à 10.—)

**Zu vermieten in Trogen (App.)** an bester, sonniger Lage, schöne

## **2—3-Zimmerwohnung**

mit Balkon, Zentral- und Ofenheizung, Gas, Boiler. Ideales Heim für pensionierte Lehrerin. Anfragen unter Nr. L 1719 an die Expedition, oder Tel. Trogen 9 41 42.

## **Hotel und Pension Stechelberg**

Nähe Trümmelbach — Lauterbrunnen (Berner Oberland)

Prächtiges Gebirgspanorama am Fusse der Jungfrau. Für Schulen und Vereine bestens empfohlen. Mässige Preise. Prospekte durch Familie Gertsch, Besitzer, Tel. 42 63

## **Pension Alpina Grächen**

im schönen Zermattal. Das freundliche, saubere, heimelige Haus für alle Wintermüden. Direkte Waldnähe, Stille, Sonne, einzigartige Aussicht. Bestgepflegte Küche trotz Rationierung u. Teuerung. Viel Obst u. Gemüse, eigene Metzgerei, eigene Milch u. Butter. Pensionspreise ab Fr. 7. Vor- u. Nachsaison tiefer Preise je nach Dauer des Aufenthaltes.

Ernest Williner-Walter, Tel. 15.8.

## **Hasliberg Kurhaus Reuti**

1100 m. ü. M. Station Brünig. Täglich 3—4 Postkurse. Ideal gelegenes Haus mit Wald- u. Schattenanlagen. Ebene Spaziergänge. Ia Küche, Zentralheizung. Fliessendes Wasser. Pension ab Fr. 7.75. Ferienabonnement.

Fr. Kohler-Richner.

## **Kandersteg Hotel Alpenrose**

Bekannt für gute Küche. Mässige Preise. Fliess. Wasser. Tel. 8 20 70.

## **Zusätzlicher Ferienbatzen.**

Liebe Kollegin in Zürich,

würdest Du mir Deine Wohnung/Zimmer mit Kochgelegenheit vom 14./21. Juli bis 9. August zu mässigem Preise abtreten? Natürlich möchtest Du mich vorhersehen und Näheres über mich erfahren! M. H., Basel. Antworten unter L 175 an die Exp. d. Bl.

Rheinfelder-Sole, eine der stärksten, die Europa kennt. Man nennt diese Einrichtung eine Gradierwand, und diese sättigt in ihrer Nähe — eben in der Wandelhalle — die Luft mit Eigenschaften, die denen der Meeresluft sehr nah verwandt sind.

Die heilkraftigen Mineralquellen machten Rheinfelden schon vor Jahrhunderten als Badeort bekannt und stehen heute erneut zu Trinkkuren bei Nieren- und Blasenleiden, wie bei Erkrankungen der Leber und Galle in hohem Ansehen.

rc.

## Stellenvermittlungszentrale des Schweizerischen Lehrerinnenvereins

St.-Alban-Vorstadt 40 Basel Tel. 3 32 13

### Zürcher Frauenverein für alkoholfreie Wirtschaften

Alkoholfreies Kurhaus Zürichberg, Zürich  
Telephon 2 72 27

In der Nähe des Zoologischen Gartens

Alkoholfreies Kurhaus Rigiblick, Zürich 6  
Telephon 6 42 14

Alkoholfreies Restaurant Platzpromenade  
beim Landesmuseum, Zürich 1  
Telephon 3 41 07

## St. Moritz Hotel Bernina

Sorgfältig geführtes, bürgerliches Haus.  
Bestbekannte Küche. Zimmer mit fliessendem Wasser. Pensionspreis ab Fr. 10.—.  
Spezialpreise für Schulen und Vereine.

## Hotel Kurhaus Hohfluh

**Brünig** (1050 m), Postautoverbindung  
Fröhliche Ferien und Erholung in einem heimeligen Schweizerhotel inmitten einer schönen Berglandschaft. Pension von Fr. 7.75 an. Fliess. Wasser. Günstige Familienarrangements. Mit höfl. Empfehlung  
A. Blatter-Wiegand, Tel. 434.

## Braunwald

das ganze Jahr geöffnet, 12 Betten, sorgfältige Verpflegung. Besitzer: Geschw. Voegelis Erben.



### Luftkurort GAIS

Schönst gelegenes Haus in malerischer Berglandschaft. Lohnende Ausflüge, Säntisnähe. Schwimm- u. Sonnenbad. Balkonzimmer, fl. W. - Neuzeitliche Küche. Ruhig, heimelig. Pension ab 7.50. Ed. Schweingruber, Tel. 9 33 19

## Seelisberg

### Gasthaus z. Bahnhof

Grosses Garten-Restaurant. Mässige Preise für Schulen. Verlangen Sie Offerte von André Zwissig, Tel. 280.

## Adelboden

### Hotel-Pension Bristol-Oberland

Fl. warm u. kalt Wasser. Heimatliches Haus mit sorgfältiger Küche. Auch vegetarisch. Preis pauschal für 7 Tage ab Fr. 70.— Herrliches Höhenklima. J. Friedli, Tel. 26.

Als Mittags- und Übernachtstation für Schülerreisen von und nach «Avers-Engadin» sowie zur Erholung und Heilung von Rheuma, Frauenleiden usw. empfiehlt sich bestens

Kur- und Ferien-Hotel **FRAVI** Mineral- u. Moorbad **ANDEER**  
Prospekte d. Kurverwaltung u. Hotelleitung, Tel. 1

## Torrentalp

Walliser Rigi 2459 m ü. M.  
Hotel Torrenthorn

Bes.: **Orsat-Zen Ruffinen** - Tel. 5 41 17

2 Std. oberh. Leukerbad, ungefährlicher Saumpfad, unvergleichliche Aussicht auf Berner- und Walliser-Alpen. Zentrum für unzählige Ausflüge. Seltene Alpenflora. Komfortabel eingerichtetes Haus mit 40 Betten. Mässige Preise.

## Lenk

Hotel Hirschen

Neuzeitlich renoviertes Haus in schönster Lage für Ferien und Erholungsbedürftige. Zentralheizung, fliess. Wasser, Restaurant, grosser und kleiner Saal, Halle. Prospekte durch J. Zeller-Matti, Tel. 9 20 84.

## Pension Neggio

bei Lugano  
ruhig gelegen, mit prächtigem Garten, schöner Fernsicht, bietet Erholungssuchenden beste Aufnahme und Verpflegung. Prospekte. Referenzen. Höflich empfiehlt sich: Fam. K. Mieschler-Friederich

In den Ferien zu unsren Inserenten!